

**കുറുമ്പാൽ നായത്തലി
രണ്ടാവാദി പഡിക്കുവ ബൊക്ക്**

കുറുമ്പാർ നായത്തലി റണ്ടോവാദി പഡിക്കുവ ബോക്ക്
(Primer in Palkurumba Language - Book 2)

Copyright ©
Nirmaan Society

First Edition
2013

No. of copies : 200

Published by :

Nirmaan Society

Bethel, Kalkkandy P.O., Mannarkkad,
Palakkad Dist., Kerala - 678 582

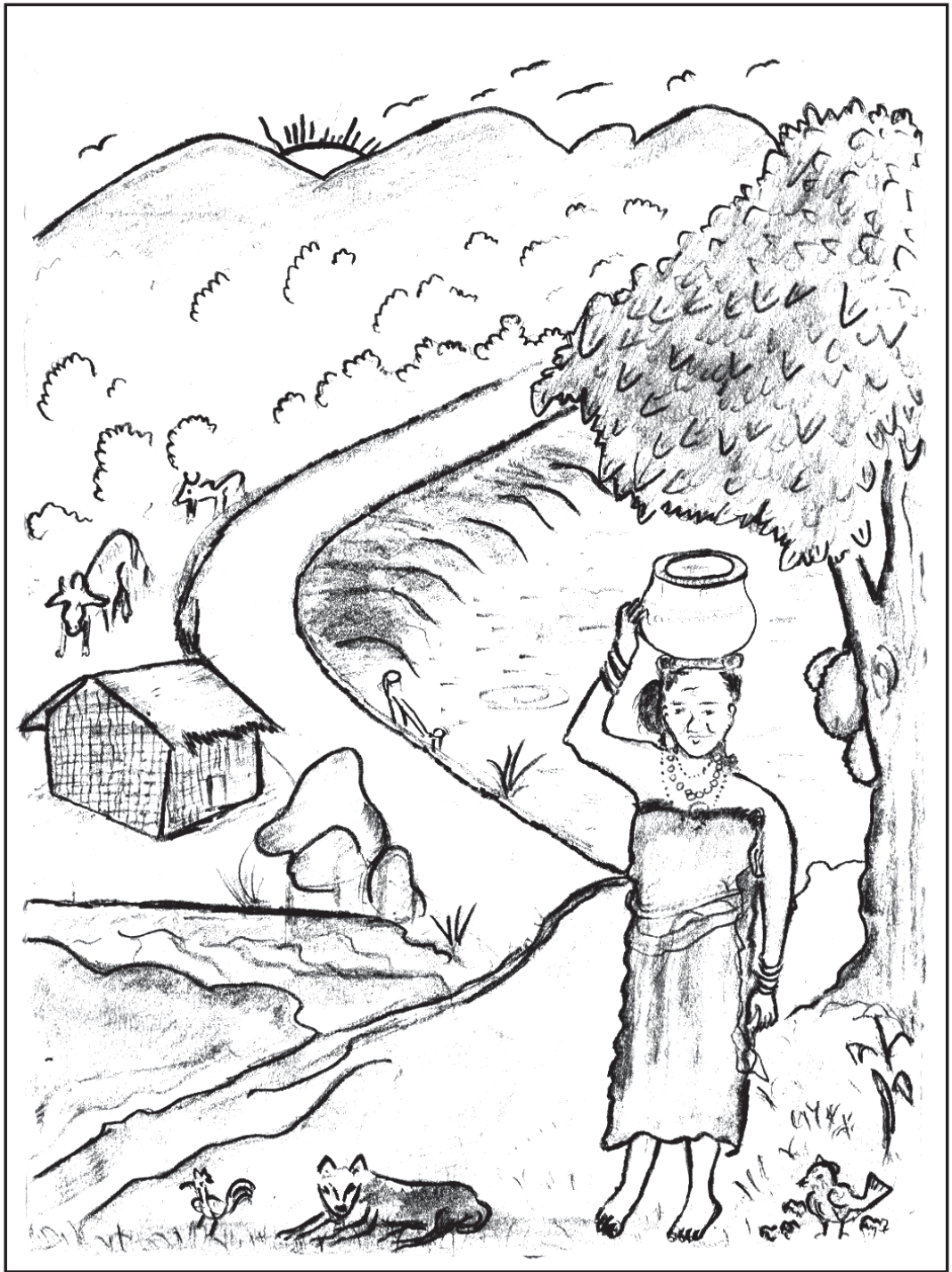
ALL RIGHTS RESERVED

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means - electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise - without prior written permission from the publisher.

ഈ ബൊക്കുന നോഡ്സ്

കുറുമ്പാർ നായ നൊഡിൻറുവാർന നെനേത്തുത്തെ ഈ ബൊക്കു ഉണ്ടാക്കിർക്കുവാദ്. ഒന്റുത് തെര്യുത്ത ആളുഗാളുന അവാർ നായാത്തുല് താനെ എളുദ്യുത് ബായിക്കുത് പഡിക്കുത് ബേണ്ടി ഉണ്ടാക്കുന ബൊക്കുത്തെ ഇദ്. ഈ ബൊക്കുല് കുറുമ്പാർ നായാത്തുല് എളുത്തുഗാളുത്, നായഗാളുത്, പഡഗാളുത്, സൊല്ലുഗാളുത് എളുദിർക്കുന്റു. എളുദ്യുത് പഡിക്കുത് തെര്യുത്ത ആർക്കുത് സട്ടന പഡിക്കുവ മുഡിവ കാര്യഗാളുത്തെ ഈ ബൊക്കുല് എളുദിർക്കുവാദ്.

ബൊക്കു ഉണ്ടാക്കു ബേണ്ടി കുറുമ്പാർ ഉരല് സണ്ടാൻ, സുദീസ, മല്ലാൻ, റാമസന്റാൻ എന്റു സൊല്ലുവ കുറുമ്പാർ നല്ല ഓരാഡുനാർ. നല്ല മുഡിവുഗാളുത് അവാർ മനേസിലിന്ത നല്ല നെനേവുഗാളുനാമുസൊല്ലി തന്തു ഈ ബൊക്കുന നലമായി ഉണ്ടാക്കു അവാർ കൈതാക്കുനാർ. അവാർക്കു നല്ലാദ് ബരുഡൊ. എളുദ്യുത് പഡിക്കുത് തെര്യുത്ത ആളുഗാളുന ഈ ബൊക്കു എളുദ്യുത് പഡിക്കുത് തെരിൻറുവാർ മാഡുഡൊ എന്റു എമ്മ ആസെപഡുന്റേത്.



പാഠ 1

യ വ



സെയ്ന
യ



പാവഡെ
വ

സെയ്ന യ	പാവഡെ വ
യ സെയ്ന	വ പാവഡെ

നായ

കായ്

അയാള്

ഗവ

തിവാരി

അവരെ

ബാളവരെ

ഗായ

നായ നൊഡ്യ പോഗാട്ടി തിവാരി മരാല് സെയ്ന പക്കി കൊത്തി ബെട്ട്റ്റ്.

അവരെ കായി പർക്കു പോന മാരി ഗുമെ മുഡുക്കാട്ടി സട്ട്പൊട്ട ഓഡ്ന.

ബാളവരെ കൊഡിന പർത്ത മാദി ബ്റ കെട്ട്ന.

ഗായ പോന നായി പത്തേക്കഡി ഓഡി പോയി സത്തറ്റ്.

	ാ	ി	ീ	ു	ൂ	െ	േ	ൈ	ോ	ഓ	ൗ				
യ															
വ															

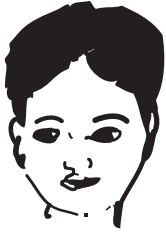


ആറ് ബാക്ക്ഗാള് അവനവാന് എള്ദുഡൊ. മേല് എള്ദുന ബാക്ക് പാസെ ബര്വ ബാക്ക്ഗാള് എള്ദുഡൊ.

പാഠ 2

ണ്ട

ണ



മണ്ട
ണ്ട



പണ
ണ

മണ്ട ണ്ട	പണ ണ
ണ്ട മണ്ട	ണ പണ

മണ്ട

ന്ണ്ട

സ്ണ്ട

കണ്ട

അണസ്

അറണ

തുണാലി

തൊണ

മണ്ടെ ബെട്ട് മുഡ്യാദാഗാട്ടി മാരി തൊണെ കേട്ട്.
കത്തി അണേസ്ക്ക് പോന കുറുമ്പാൻ ബരാലെ.
പാക്ക് മരാക്ക് ഏറ്റ്ന ജക്കി മണ്ടേക്ക് അഡി പട്ട്
സത്ത.

കുറുമ്പാൻഓഡെ ബെഡി ബെക്കാട്ടി മണ്ടേക്ക്താനെ
പട്ട് പക്കി സത്തദ്.

അറണെന അഡിക്കാട്ടി മണ്ടേക്ക് പട്ട് സത്തദ്.

ഗിലസ ഗേഗാട്ടി കണെക്കന കത്തി ബെട്ട്നാമ് ഉജുറു
പോന.

	ാ	ി	ീ	ു	ൂ	െ	േ	ൈ	ോ	ഓ	ൗ				
ണ്ട															
ണ															



ആറ് ബാക്ക്ഗാള് അവനവാൻ എള്ദുഡൊ. മേല് എള്ദന് ബാക്ക്
പാസെ ബര്വ ബാക്ക്ഗാള് എള്ദുഡൊ.

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

പാഠ 3

ഡ

ണ്ണ



ഗുഡ്ഡ
ഡ്



സണ്ണാൻ
ണ്ണ

<p>ഗുഡ്ഡ ഡ്</p>	<p>സണ്ണാൻ ണ്ണ</p>
<p>ഡ് ഗുഡ്ഡ</p>	<p>ണ്ണ സണ്ണാൻ</p>

ബഡ്ഡ്

മൊഡ്ഡ്

ബൊഡ്ഡ്

ദൊഡ്ഡാദ്

അണ്ണാൻ

കണ്ണാൻ

കണ്ണി

പണ്ണ

ബസ്സ് കോഡാലിന എഡ്ത്ത് അണ്ണാൻ സോലേക്ക് പോനാൻ.

ഗുസ്സെകുദാക്ക്ല സക്കെ മരാല് സണ്ണാൻ സക്കെ പഗ തിന്വാദൻ കുറുന്വാന കണ്ടാൻ.

ബറഗുസ്സെ മണ്ണല് അണ്ണാൻ ലേക്കന ബ്ന്താൻ.

മാരി ബേലെ ഗേഗത്താക്ക് ഔവ്വേസി ബസ്സ് മാരിയെ ബാഗൊ എന്റ് ബ്ജിത്ത.

അണ്ണാൻ സോലേക്ക് പോഗാട്ടി കീരിന കണ്ടാൻ.

	ാ	ി	ീ	ു	ൂ	െ	േ	ൈ	ോ	ൗ					
ഡ															
ണ്ണ															



ആറ് ബാക്ക്ഗാള് അവനവാൻ എള്ദുഡൊ. മേല് എള്ദൻ ബാക്ക് പാസെ ബര്വ ബാക്ക്ഗാള് എള്ദുഡൊ.

പാഠ 4

മ്മ

ജ്ജ

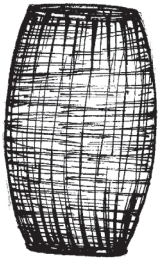
ജ്ജ



എമ്മെ
മ്മ



അജ്ജ
ജ്ജ



കുജ്ജി
ജ്ജ

എമ്മെ മ്മ	അജ്ജ ജ്ജ	കുജ്ജി ജ്ജ
മ്മ എമ്മെ	ജ്ജ അജ്ജ	ജ്ജ കുജ്ജി

അമ്മ
നമ്മ
എമ്മ
തമ്മ

എജ്ജ്
എജ്ജ്നാര്
ബജ്ജി
ഉജ്ജുവാദ്

കൊജ്ജി
കുജ്ജി
തജ്ജി
കുജ്ജ

അമ്മ അയാൻ എമ്മല സണ്ടൻ എഡ്ത്ത് തള്ളൻ.

അജ്ജ കണ്ണിന പറ്റ്ത്ത്ഡ്ത്ത് പോനാർ.

മാരി തിവാരിന കള്ളിക്ക് കൊട്ടൻ.

കുറുമ്പാൻ നായ നൊഡിഗാട്ടി അജ്ജ കൊഡി
തലേക്ക് പറ്റ്ത്ത് ബ്റ്റ്ത്ത്.

ഔവ്വേസി മാരിന നീർ എഡ്ക്യൂ സൊല്ലുഗാട്ടി
കള്ളാക്ക് നീർ എഡ്ക്കാലെ.

മീൻ സാർക്ക് സണ്ടൻ ബ്റ്റ്ഗാട്ടി കുറുമ്പാൻ സുസി
തള്ളുനാൻ.

	ാ	ി	ീ	ു	ൂ	െ	േ	ൈ	ോ	ഊ	ഋ	ൠ	ഌ	഍	എ	ഏ	ഘ	ങ
മ																		
ജ																		
ള																		



ആറ് ബാക്ക്ഗാള് അവനവാൻ എള്ദുഡൊ. മേല് എള്ദുന ബാക്ക്
പാസെ ബര്വ ബാക്ക്ഗാള് എള്ദുഡൊ.

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

	ാ	ി	ീ	ു	ൂ	ു	ു	െ	േ	ൈ	ോ	ോ	ോ	ൗ
യ														
ണ്ട														
ഡ്														
മ്മ														
വ														
ന്ന														
ണ്ണ														
ജ്ജ														
ജ്ജ														

അജ്ജ കൊഡിന പർത്ത് എലി ഓഡ്റ്റ്.
കുറുമ്പാൻ ആഡ് പാലൻ മുസ്ഗാട്ടി മൊജ്ജ
സുരഡിത്ത്ദ്.
കള്ളിക്ക് സാമെന മാരി കൊട്ടുന.
അമ്മ അഗാർഗാട്ടി ഔവ്വേസി ഓഡി ബന്ത.
അയ്യാൻ കണ്ണല എമ്മേക്ക് സണ്ട് ബ്ന്ത്ദ്.
അക്കേസി കള്ളാക്ക് നീർ എഡ്ക്കാലെ.
അണ്ണാൻ സോലേക്ക് അജ്ജ കൊഡി പരാക്യ
പോനാൻ.

എമ്മെ _____	അച്ചെ _____	കള്ളി _____	അമ്മ _____
തമ്മ _____	ബച്ചി _____	തള്ളി _____	കള്ള _____
ഗുഡ്ഡെ _____	കണ്ണി _____	പാവഡെ _____	അണ്ണാൻ _____
സണ്ണാൻ _____	ബഡ്ഡ് _____	മണ്ട _____	പണ _____
പണ്ണെ _____	മൗമര _____	അറണ _____	ഗവ _____
കണ്ട _____	കായ് _____	കണ്ണാൻ _____	ദൊഡ്ഡാദ് _____
നമ്മ _____	ഉച്ചുവാദ് _____	സെയ്ന _____	മൊഡ്ഡ് _____
തൊണ _____			



പാഠ 6

ശ

ച



ഗൃഹ
ശ



അച്ചാൻ
ച

<p>ഗൃഹ ശ</p>	<p>അച്ചാൻ ച</p>
<p>ശ ഗൃഹ</p>	<p>ച അച്ചാൻ</p>

മുഴ്
മുഴ്
മുഴ്
ഗൃഹ

സച്ചാൻപു
നച്ചപിച്ച
അച്ചി
കച്ച

പാഠ 7

ഭൂമി



ശുദ്ധ
ഭൂമി



കുറ്റ
ന

ശുദ്ധ ഭൂമി	കുറ്റ ന
ഭൂമി ശുദ്ധ	ന കുറ്റ

ജന്മ

ബുദ്ധി

മരണ

ശുദ്ധ

തിന്മ

പൊന്ന

കുറ്റ

കുറ്റ

പാഠ 8

പ്പ

റ്റ



സീപ്പ്
പ്പ



തീറ്റ
റ്റ

സീപ്പ് പ്പ	തീറ്റ റ്റ
പ്പ സീപ്പ്	റ്റ തീറ്റ

തപ്പ്
കപ്പ
സപ്പ
മപ്പ്

പറ്റ
പറ്റാലെ
സുറ്റീല്
പുറ്റു

രാമാന്കാഡ്ലതിവാരിനത്ര്ഡ്ഗാട്ടിതപ്പ്കെട്ട്നാര്.
 ബാനിക്ക് പോഗാട്ടി സീപ്പ്ന മാരി മറാന്ത.
 അമ്മെ നലിന്തകൊണ്ടിര്ക്കാട്ടി ഔവ്വേസി തീറ്റ
 തേഡി ബന്ത.
 അയ്യാന് തലൈന ഈര്യ മാരി സീപ്പ്ന കൊഡുക്കാലൈ.
 അണ്ണാന് തീറ്റ തേഡ്യ സോലേക്ക് പോന.
 അക്കേസി നാദിനിന സീപ്പ് കേള്ക്കാട്ടി കൊഡുക്ക
 മാട്ടെന്റ് സൊന്ന.

	ാ	ി	ീ	ു	ൂ	െ	േ	ൈ	ോ	ഓ	ൗ				
പ															
റ്റ															



ആറ് ബാക്ക്ഗാള് അവനവാന് എള്ദുഡൊ. മേല് എള്ദുന ബാക്ക്
 പാസെ ബര്വ ബാക്ക്ഗാള് എള്ദുഡൊ.

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

പാഠ 9

യ

ല്

വ



അയാൻ

യ



കല്

ല്



ഔവേസി

വ

അയാൻ യ	കല് ല്	ഔവേസി വ
യ അയാൻ	ല് കല്	വ ഔവേസി

അയാൻ

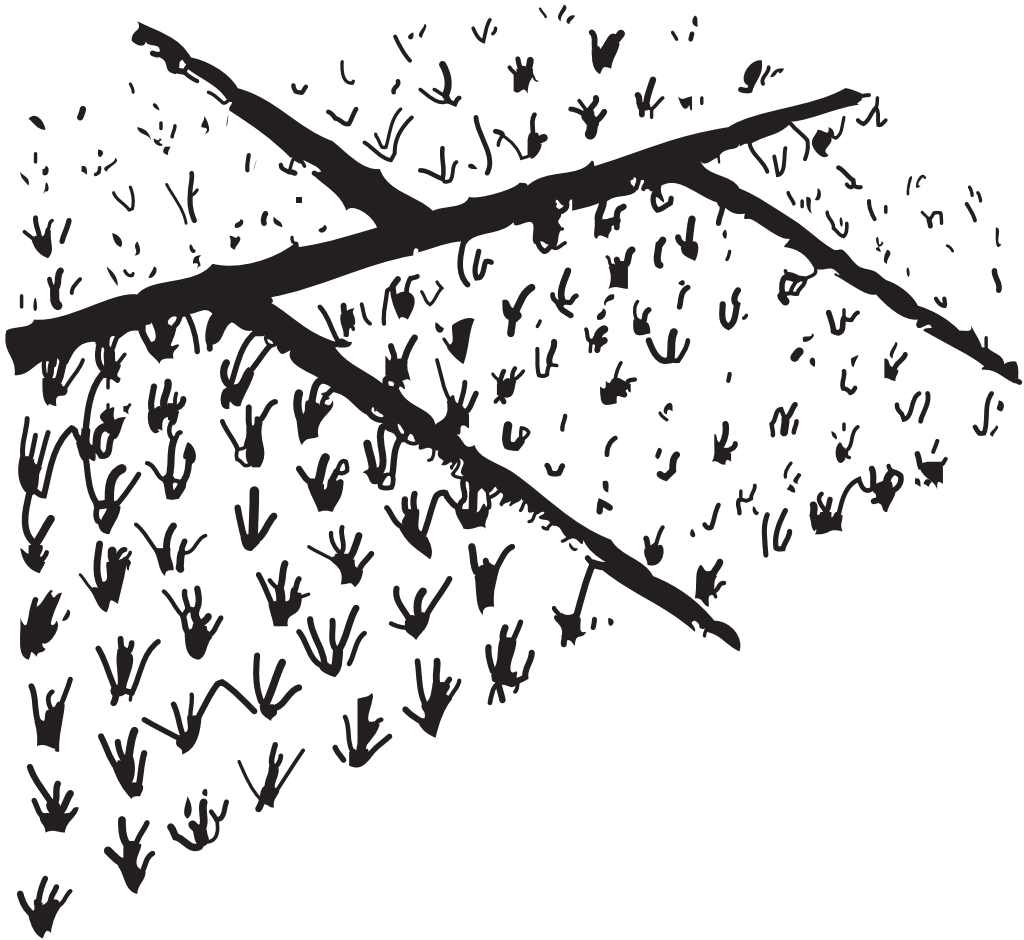
കല്
മല്
പല്
നെല്

സെവ്വരാലി

	ാ	ി	ീ	ു	ീ	ു	ു	െ	േ	െ	േ	ൈ	ോ	ോ	ൗ
ട															
ച															
ഭ															
ന															
പ്പ															
ഓ															
ഔ															
ഘ															
ഘ															

റാവെതാനെ നാഗി സോലേക്ക് പോഗാട്ടി ആനെന
 കണ്ട് ഗഗ്ന നിന്റേ നോഡ്ന.
 സച്ചാന് പുന നോഡ്യ അച്ചാന് ഓഡി ബന്താന്.
 കളാത്തല് നലിന്തിന്ത അമ്മെ കപ്പെന കണ്ടാദ്മ്
 അഗാന്.
 കാഡ് കാവാക്ക് കുറുമ്പാന് പോഗാട്ടി ആനെ ബരുവ
 ജദു കേട്ട്ദ്.
 ബീഡ്കുളാക്ക് ഇന്ത ബൊക്ക്ന പാറെ തിന്റേദ്.
 കളാക്ക് ബന്തിന്ത സപ്പന അക്കെ ഒഡിക്കി സൂസ്ന.
 കാഡ്ല് ആനെ മേയ്വാദ്ന ഊര്ലവാര്നോഡിന്താര്.

മഗ്ഗ് _____	കച്ഛ് _____	കന്നി _____	മുഗ്ഗ _____	അച്ചി _____
സച്ചാൻപു _____	ഗഗ്ഗന _____	ജദ്ര _____	കപ്പെ _____	നെറ്റി _____
തിന്ന് _____	തപ്പ് _____	പല്ല് _____	പറ്റാലെ _____	കല്ല് _____
നെല്ല് _____	പാന്റ് _____	ബുട്ടി _____	പൊന്ന് _____	അയ്യാൻ _____
മപ്പ് _____	പറ്റ _____	പുറ്റു _____	ഔവ്വെ _____	സപ്പ _____
സുറ്റീല് _____	മല്ല് _____	ഇവ്വെ _____	കന്ന _____	മദ്രന _____



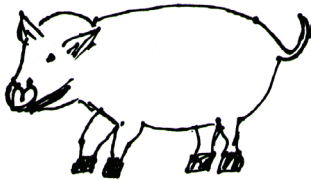
പാഠ 11

ന്ത

ന്റു



പൊന്ത്
ന്ത



പന്റു
ന്റു

പൊന്ത് ന്ത	പന്റു ന്റു
ന്ത പൊന്ത്	ന്റു പന്റു

പന്ത

ഗേന്റു

ബന്ത

തന്റു

ഇന്ത

പാന്റു

തന്ത

തന്റാൻ

ബ്ന്ത

പന്റുസി

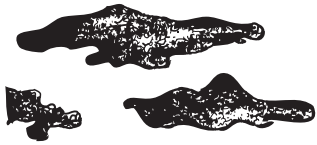
പാഠ 12

ക

ഞ്ച



പീക
ക



മഞ്ച്
ഞ്ച

പീക ക	മഞ്ച് ഞ്ച
ക പീക	ഞ്ച മഞ്ച്

ഇൗക്

പഞ്ച

നൈകാല്

കഞ്ചി

മാകെ

കഞ്ച്

കാകെ

അഞ്ചാദെ

അക്കെ പീകന എഡ്ത്ത് ബര്യ പോന.

അണ്ണാൻ പീകാത്തല കഞ്ചിന സൂസ്നാൻ.

മൂഡി ബെത്ത കഞ്ചിന എലി ബന്ത് തട്ടി സൂസ്റ്റ്.

റാവെതാനെ ഇളാഗി നോഡുഗാട്ടി മലൈന മഞ്ച് ബന്ത്
മൂഡിന്ദ്.

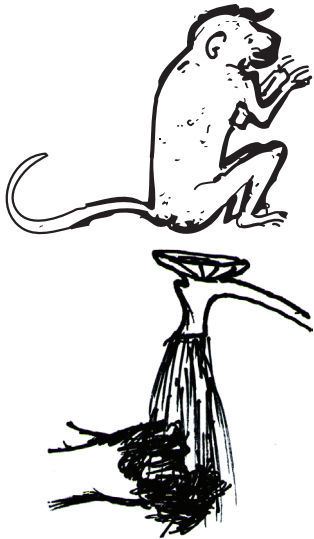
	ാ	ി	ീ	ു	ൂ	െ	േ	ൈ	ോ	ഓ	ൗ			
ക														
ബ														



ആറ് ബാക്ക്ഗാള് അവനവാൻ എള്ദുഡൊ. മേല് എള്ദുന ബാക്ക്
പാസെ ബര്വ ബാക്ക്ഗാള് എള്ദുഡൊ.

പാഠ 13

ലൃ ചൃ



കല്യാൻ
ലൃ

കച്ച
ചൃ

കല്യാൻ ലൃ	കച്ച ചൃ
ലൃ കല്യാൻ	ചൃ കച്ച

നലൃ

കെഞ്ചൃ

മുറ്റൃ

എജൃ

ഉഞ്ചൃ

സജൃ

പന്തു

തിന്തു

സന്തു

തുപ്പൃ

നുകൃ

ഉജൃ

നച്ചൃ

അഡൃ

നാദ്യ
ഉമ്യ

കാണു
തീക്കു

നുണ്ടു

അയ്യൂന്ന് കഞ്ചി തിന്നു പോന്നാൻ.

ഔവെ കഞ്ചിന എഡ്ത്ത് ബര്യ സൊല്ലുഗാട്ടി മാരി
എഡ്ത്ത് ബരമാട്ടെന്റ് സൊന്ന.

അക്കെ തക്കെ മല്ല് കെട്ട്ഗാട്ടി അപ്പാൻ കെഞ്ചു
പോന്നാൻ.

മക്കാള് കളാക്ക് സണ്ട് ഗുമുസുഗാട്ടി അച്ചി കെഞ്ചു
പോന്ന.



ആറ് ബാക്ക്ഗാള് അവനവാൻ എട്ട്ദുഡൊ. മേല് എട്ട്ദുന ബാക്ക്
പാസെ ബർവ ബാക്ക്ഗാള് എട്ട്ദുഡൊ.

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

പാഠ 16

മുന്ന്കു പഡിത്താദന കുറുഗുഡി നോഡല

ന	താ	തി	തി	ന്ത്	ന്തി	ന്തു	ന്ത	ന്ത	ന്ത്	ന്ത	ന്ത	ന്ത	ന്ത	ന്ത	ന്ത	ന്ത	ന്ത
ന്റ	ന്റ	ന്റി	ന്റി	ന്റ്	ന്റി	ന്റു	ന്റ	ന്റ	ന്റ്	ന്റ	ന്റ	ന്റ	ന്റ	ന്റ	ന്റ	ന്റ	ന്റ
ക	ക	കി	കി	ക്	കി	കു	ക	ക	ക്	ക	ക	ക	ക	ക	ക	ക	ക
ബ	ബ	ബി	ബി	ബ്	ബി	ബു	ബ	ബ	ബ്	ബ	ബ	ബ	ബ	ബ	ബ	ബ	ബ
ല	ല	ലി	ലി	ല്	ലി	ലു	ല	ല	ല്	ല	ല	ല	ല	ല	ല	ല	ല
ച	ച	ചി	ചി	ച്	ചി	ചു	ച	ച	ച്	ച	ച	ച	ച	ച	ച	ച	ച

	ഓ	ി	ീ	ു	ീ	ു	ു	െ	േ	െ	േ	ൈ	ൊ	ോ	ൗ
ന															
ന്റ															
ക															
ഞ്ച															
ല്യ															
ച്യ															

കുറുമ്പാൻ സോലേക്ക് പോയി പജി പ്ഡിക്കാട്ടി നഞ്ച് കായിന തിന്യ പട്ടാൻ.

മാരി ബേലെ കാഡ്ക്ക് പോയി ഗൊഡുവാരി തീറ്റന തിന്യ നോഡ്ന.

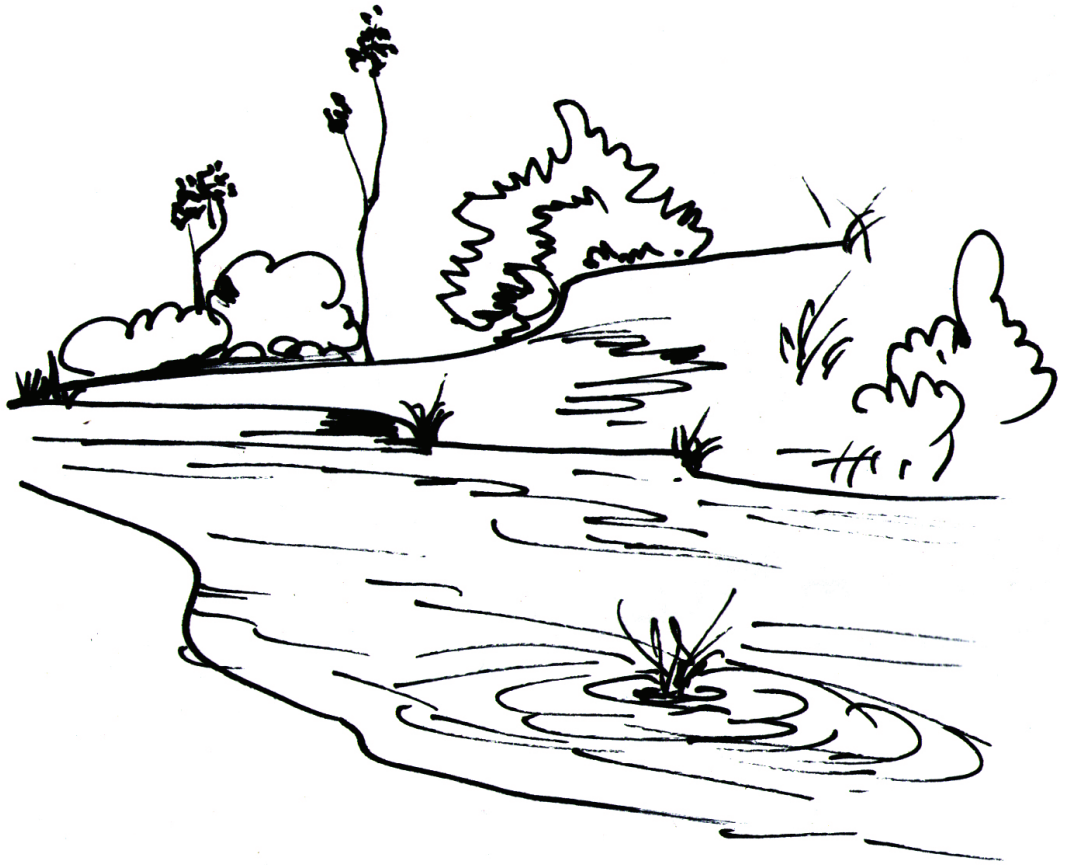
മക്കാള്ഗാള് ഓഡി നല്യ പോയി ബ്ന്താർ.

സെ്ഗ്ഡാൻ കത്തിരി ഒഡ്യ സോലേക്ക് പോനാൻ.

മക്കാള്ഗാള് മല്ല് കെട്ട്ഗാട്ടി അപ്പാൻ കെഞ്ചു പോനാൻ.

അക്കേമ് തക്കേമ് കളാക്ക് ഗാക്കക്കെ സുജ്യ പോനാർ.

നല്യ _____	സജ്യ _____	കഞ്ചി _____	കെഞ്ചു _____	പഞ്ച _____
ഉജുഗ്യ _____	കഞ്ച് _____	തിന്യ _____	മഞ്ചോഡ _____	എജുജ്യ _____
ഇറക് _____	സത്തു _____	മാക്കെ _____	ഉമ്യ _____	തീക്കു _____
ബ്ന്ത _____	നാദ്യ _____	അഞ്ചാദെ _____	കഞ്ചു _____	ഇന്ത _____
പന്ത _____	പാന്റ് _____	ഗേന്റ് _____	കാണു _____	നഞ്ച് _____
കാക്കെ _____	മഞ്ച് _____	പിഞ്ച് _____	തന്റ് _____	സൗവ്യ _____
തന്ത _____	നുക്യ _____	കല്യാൻ _____	ഉബ്യ _____	തുപ്പ _____



	o	1	1	˘	1˘	ു	ു	െ	േ	െ്	േ്	ൈ	ൊ	ോ	ൗ
യ															
വ															
ണ്ട															
ന															
ധ															
ണ്ണ															
മ്മ															
ജ്ജ															
ജ്ജ															
ഹ															
ച															
ട															
ന															
പ്പ															
ഓ															
ശ															
ഘ															
ച															
ന്ത															

അണ്ണാൻ ഗുളിഗെ നുകു പോനാൻ.

ബീണാർ ഒട്ട്ക് നലു ബാനിക്ക് പോനാർ.

സണ്ണാൻ മണ്ണുക്ക് ബർഗാട്ടി നച്ചു ഉൗർലവാർ പോനാർ.

അച്ചാൻ ബർഗാട്ടി ഔവെ കഞ്ചിന തിന്നു കൊഡുത്ത.

പക്കി മുഡുക്കു അപ്പനാമ് കാഡ്ക് പോനാർ.

സൊലേക്ക് കത്തിരി ഒഡു അണ്ണനാമ് പോനാർ.

അക്യാമ് സാമെ അറക്കു കാഡ്ക് പോഗാട്ടി കറാഡി മുഡുക്കി ബന്ത്ദ്.

കളാക്ക് ബ്ന്ത സപ്പഗാള്ന അക്കെ ഒഡ്ക് പോഗാട്ടി മൈദ്ന് കെബ്നാൻ.

സെയ്ന _____	പാവരൈ _____	മണ്ട _____	പണ _____	ഗുഡ്ഡ _____
സണ്ണാൻ _____	എമ്മെ _____	അജൈ _____	കള്ളി _____	ഗഗ്ഗന _____
അച്ചാൻ _____	ഗദു _____	കന്നി _____	സീപ്പ് _____	തീറ്റ _____
അയ്യാൻ _____	കല്ല് _____	ഔവേസി _____	കല്യാൻ _____	കച്ചു _____

